



計劃總結報告

計劃編號：2010 / 0256

甲部

計劃名稱：新詩、短句、配圖、創意展覽、作家講演親子計劃（普通話／粵語進行）

機構/學校名稱：《動感文學藝術》原創／發展協會

計劃進行時間：由 10 / 2011 至 03 / 2013

乙部

填寫此部份報告前，請先詳閱讀「優質教育基金計劃總結報告填寫指引」。

請另頁(A4 紙)書寫，就以下項目作出總結報告：

1. 達成目標
2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響
3. 自我評鑑計劃的成本效益，需清楚列出有關指標及衡量準則
4. 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應
5. 活動一覽表
6. 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

計劃負責人姓名：_____

受款人姓名*：_____

簽名：_____

簽名：_____

日期：_____

日期：_____

*第八輪以前申請的計劃總結報告應由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士簽署。

*第八輪及以後申請的計劃總結報告須經「網上計劃管理系統」提交。一經提交，報告將被視為已經由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士確認。

1. 目標是否達到

說明目標	與目標相關的活動	達標程度	達到目標的證據或指標	未能達到目標的理由
新詩	詩人、作家上課	達到87%	學生進步達標、教師積極參與	--
短句	詩人、作家上課	達到88%	學生進步達標、教師積極參與	--
配圖	畫家、作家上課	達到85%	學生進步達標、教師積極參與	--
創意展覽	同學作品公開展覽	達到87%	學生展品成績理想、教師反應積極	--
專家講演	詩人、作家、畫家專題講座	達到85%	學生進步、教師積極參與、家長滿意	--

2. 預算核對表

預算項目 (根據協議書附表II)	核准預算 (甲)	實際支出 (乙)	變更 [(乙)-(甲)] / (甲) +/- %
一般開支	16,600.00 元	11,195.60 元	-32.5%
服務	286,600.00 元	190,000.00 元	-33.7%
應急費用	9,100.00 元	0 元	-100%
總開支	312,300.00 元	201,195.60 元	-35.5%
實際上參與學校由 8 間減為 7 間 (每校上 6 堂), 另有 1 間學校因事減少了 3 堂, 共減少了 9 堂課	鑒於左方所述實際情況, 預算應減去 9 堂的導師費\$37,800 (9 堂 x 3 位導師 x 每人每堂\$1,400), 實際預算應為 274,500 元	201,195.60 元	-26.7%

3. 計劃成果的推廣價值

項目詳情 (例如 種類、名稱、數量等)	成果的質素 及推廣價值評鑑	舉辦的推廣活動 (例如 模式、日期等) 及反應	是否值得優質教育基金推介及可供推 介的可行性？如值得，請建議推廣模式
印製了一千份特刊	可作為課程總結，亦 可用作宣傳展覽會及 場刊之用	於2013年3月的展覽 會前多方派發宣傳， 又充作展覽會場刊之 用	暫時不值得推介，謹可作參考之用

4. 活動一覽表

活動性質 (例如 座 談會、表演 等)	概略說明 (例如 日期、主 題、地點等)	參加人數				參加者的回應
		學校	教師	學生	家長	
同學作品 公開展覽 會	16/3/13 於佛教林金 殿紀念小學禮堂公 開展出學生的課堂 作品，包括詩歌、短 句和繪畫創作	七間	數十人	數百人		參展學生：增加學習興趣，有成功感 參觀學生：覺得很有創意，想參加 參觀家長：令同學增加學習中文興趣 參與教師：促進學生發揮潛能 參觀教師：其他學科可作參考運用 參觀校長：引發與其他學校協作機會
舉辦兩場教 師、家長創 意培訓講座	16/3/2013 於佛教林 金殿紀念小學禮堂 舉行，上午及下午各 一場講座，培訓教師 創新教學模式及家 長如何配合課程發 展（現場互動）	七間	數十人	數十人 (列席)	數十人	參與教師：擴濶及提升專業水平、交流 創意，有利持續發展 參與家長：接受專家引導，學習及改進 親子關係，配合學校發展， 促進家校合作，使學生在愉 快學習中健康成長

5. 計劃影響

此培訓計劃乃正統中文基礎學術培訓，提供教學內容和情境、繪畫配圖的原素，配合專業導師(詩人、作家、畫家)發掘學生的潛能、興趣，課堂上同學作品作為公開展覽，增加挑戰，促進學習興趣，獲得滿足感，推動繼續尋求創新，突破自己。



今引述詩人、作家張思鑒導師在特刊中所言：

這次以“動感的理念”，邀請詩人、作家、畫家深入多間學校，嘗試動感教學，以新詩、童詩、短句和繪畫為內容，導師分工、協作，現場互動啟發式教學，寫詩、朗誦、創作、配畫、批改，繼而討論，成效顯著。隨後將學生的一些佳作，集中展出，並邀請師生家長觀摩總結交流，把此項活動推向高潮。

今引述詩人、作家張思鑒導師在特刊中所言：

學短句要有語法基礎。要懂詞法、句法，明主、謂、賓、定、狀、補等句子成分，知主謂句、非主謂句、省略句以及組構複句的分句等，識同位語（同位成分）、獨立語（獨立成份，或稱「插說」）、感嘆語、象聲語等。

要寫好短句，還要有修辭學知識，明比喻、排句、對比、對偶，比擬（擬人、擬物）、誇張、借代等修辭手法。學習或研究短句，涉及語法、修辭，乃至邏輯、辯證法，意深義廣。漢語短句，閃耀著語修學（語法修辭學）智慧的光輝。

要學好短句，一定要選讀古今哲理名句、民間諺語，選讀優秀名篇，選讀古詩詞、古散文，選讀適合少年兒童文化程度的《三字經》、《弟子規》、《增廣賢文》、《幼學瓊林》、《千字文》、《聲律啟蒙》等，因為中國乃短句之王國，古漢語乃短句之淵源，民間諺語乃短句之精華，學好短句在傳承中華文明上居功至偉。

今引述詩人、作家張思鑒導師在特刊中所言：

這次本人參加優質教育基金贊助名為：新詩、短句、配圖、創意展覽、作家講演親子計劃（普通話／粵語進行），負責教授《童詩》課程，通過教學，與小學生互教互學。同學們對兒童詩的欣賞和寫作有了初步認識，他們掌握了寫兒童詩一定要掌握三個要素：童心、詩心和愛心。

一首好的兒童詩，一定是兒童喜歡讀的詩，它的內容是兒童熟悉的日常生活，但能觸及兒童的心靈，並富於想像；它的語言精煉淺顯、幽默風趣、流暢優美，有音樂感；它充滿溫情和愛心，能夠潛移默化，帶給兒童真善美。通過學習，不少同學寫出了好的詩歌。

今引述詩人、畫家張思鑒導師在特刊中所言：

很榮幸能作為“優質教育基金”贊助、《動感文學藝術》原創／發展協會主辦之一個創意計劃的詩詞書畫的指導老師，從中高興地感受到香港政府對文學藝術教育的重視和扶持，也感受到同學們有很強的求知慾望和很高的感悟能力，對我國傳統文化藝術也有濃厚的興趣。他們學習認真、進步快，想必將會是青出於藍。

教育是強國的基礎，文化是文明的象徵，文學藝術是社會軟實力的體現，優質教育讓我看到了香港的前景將更美好。



6. 困難及解決方法

推行“新詩、短句、配圖、創意展覽、作家講演親子計劃（普通話／粵語進行）”這計劃可以說是成功的，每一間學校於上課時都得到校長的大力支持、教師的充份配合，加上同學們的踴躍參與、積極投入，家長的關懷和鼓勵。總的來說，沒有多大困難，即使有些困難，亦能同心協力，尋找到解決的良策。

最後，本會衷心感謝 貴機構再一次給與這計劃的贊助、支持和鼓勵，無言感激。

Supplementary information provided by grantee dated 07.10.2013.

計劃編號：2010 / 0256

計劃名稱：新詩、短句、配圖、創意展覽、作家講演親子計劃

計劃總結評估

本會在今次推行這個計劃：新詩、短句、配圖、創意展覽、作家講演親子計劃（普通話／粵語進行），其目的是希望誘發同學們對學習中文寫作的樂趣包括新詩、童詩、短句和繪畫插圖等互動結合，過程有靈活性教學、創作新詩／童詩／短句、習作朗讀、作品批改、配上圖畫、佳作分享等。盼望學生在文字創作上沒有“起、承、轉、合”的約束下，釋放他們的喜、怒、哀、樂，盡訴心中情懷。同時透過簡短的句子用精鍊的文字，表達心中的希求和奔放的感情，不再墨守成規於以字數為限等“標準化文章作法”。

有一位老師表示學生們十分喜愛和享受“繪畫插圖”的學習和創作，成績也達到了預期的效果。可惜另外一間參與學校的老師在開課之先，便要求把重點學習放在新詩／童詩和短句上，為了尊重校方的意願，我們也作了適量的調整。

本計劃將近完結前，我們總結了一些老師和學生的意見，現試簡述如下：

教師方面

1. 據統計得知，約七成參與此計劃的老師熟悉任教中文語文科，其次為音／體／視藝，正好適合參與評估的對象。課程進行其間我們根據老師的寶貴建議和同學們的反應和意願，彈性調校了不同學校的教學內容、程度深淺、配搭組合等以滿足不同學校的情況和需要。
2. 有關教師對計劃設計、推行及果效的看法一般是正面的。大部份教師認為學生對閱讀中國文學作品更有興趣，對欣賞和創作新詩短句更有心得，更體驗到詩歌短句和繪圖的關連性，更認同以繪圖提升學生對新詩／童詩和短句的效能，更了解到文學和繪畫配合對提升學生寫作能力的重要性，對中國文學的認識更深刻了（即所謂：詩中有畫，畫中有詩）。教師更有信心指導學生如何賞析中文科課程的文學作品，掌握到結合詩歌短句與繪畫的教學方法等。
3. 有部份教師認為以下三方面的增益有待增強：掌握到如何將此計劃的教學策略轉移到我任教的中文科目、掌握到設計此教學活動的策略以及掌握到能發展學生潛能的課程的評估方法。
4. 對教師培訓講座的意見分析：樂於參與此計劃培訓活動、認為此活動設計切合該校學生與教師的發展與需要、對此計劃的培訓人員的專業指導感到滿意。

學生方面

1. 據觀察所得，大部份學生的寫作能力都需要提升，他們的一般表現不太突出，文章內容及模式也很接近，讓計劃導師注意到學生的文學創作的興趣和能力都有待改善。



2. 同學們大多認同多閱讀多思考多背誦對寫作能力有很大幫助，另一方面卻表示對枯燥乏味的教材不感興趣。為此導師們特意把修辭學知識、語法基礎、邏輯、辯證法等知識，用「動感說故事唱曲」的形式演譯出來，用歌唱「童詩童歌」引起賞析古詩詞的興趣，用「唱快板」形式使背誦變得既輕鬆又有創意。
3. 以下是課堂的一則實錄：同學們異口同聲地說文字創作多乏味，有同學建議可否改為畫漫畫替代？有同學建議可否以口述故事型式替代筆錄？有同學建議可否以默劇模式代替？導師說：「全部都可以！但是其他同學請用新詩或短句的方式記下來，看看誰人的觀察能力比人強，誰人的創作能力為比人高。」繼而歡聲雷動，同學們立即行動起來...。課堂上是愉快學習的天堂抑或是死氣沈沈的受難所，這是導師的責任和光榮的任務。
4. 同學們寫作或繪畫完成後，人人都渴望導師快快批改自己的作品，因為優秀的作業作者可即場朗讀或與人分享創作經驗，然後導師會把佳作代為保存以便公開展覽之用。為配合以上的課程得以順利進行，我們特別邀請了四位經驗豐富的專業導師(包括詩人、作家、畫家等)，每一堂課均由其中三位導師負責執教，以求達到優質的保證。課堂上導師善用每分每秒，盡量爭取時間為同學即時批改作品、多給評語，使同學得到名師指點、技藝傳授，使創作境界和創作技巧得以提升。此外導師更鼓勵及誘導同學彼此觀摩及分享創作體驗、培養互相合作創作的精神，在成長路上結為良伴，向共同的目標漫進。

